



HRVATSKI HIDROGRAFSKI INSTITUT

SVEZAK 9

# OGLAS ZA POMORCE

## NOTICE TO MARINERS

Rujan / September 2019.

Oglasi / Notices: 1 - 62

"OGLAS ZA POMORCE" mjesečno je izdanje. Donosi obavijesti za ažuriranje pomorskih karata i navigacijskih publikacija Hrvatskog hidrografskog instituta za Jadransko more, Jonsko more i Malteške otoke.

"NOTICE TO MARINERS" is a monthly edition that contains information for keeping up-to-date Croatian charts and nautical publications for the Adriatic Sea, the Ionian Sea and the Maltese Islands.

### SADRŽAJ - CONTENTS

- I. UVODNA OBJAŠNJENJA, PREGLED ISPRAVAKA  
*Explanatory Notes, Index of Corrections*
- II. ISPRAVCI KARATA  
*Corrections to Charts*
- III. ISPRAVCI PELJARA  
*Corrections to Sailing Directions*
- IV. ISPRAVCI POPISA SVJETALA  
*Corrections to List of Lights*
- V. ISPRAVCI RADIOSLUŽBE  
*Corrections to Radio Service*
- VI. ISPRAVCI KATALOGA  
*Corrections to Catalogue*
- VII. NAVIGACIJSKI RADIOOGLASI  
*Reprints of Radio Navigational Warnings*
- VIII. OBAVIJESTI  
*Information*

O svim promjenama važnima za sigurnost plovidbe obavijestite: HRVATSKI HIDROGRAFSKI INSTITUT, Nautički odjel, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, tel.: +385/0/21/308-845, 098/233450, fax: 021/308-829, e-mail: [naut@hhi.hr](mailto:naut@hhi.hr), [www.hhi.hr](http://www.hhi.hr)  
Tiskani formular sastavni je dio Oglasa.

*For any changes important for the safety of navigation please notify: HYDROGRAPHIC INSTITUTE OF THE REPUBLIC OF CROATIA Nautical Department, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, Croatia, tel: +385/0/21/308-845, 098/233450, fax: 021/308-829, email: [naut@hhi.hr](mailto:naut@hhi.hr), [www.hhi.hr](http://www.hhi.hr)*

*The form, which is convenient for sending a report, is given at the end of this issue.*

Godišnja pretplata / Annual Subscription: 330,00 kn

RAVNATELJICA  
Vinka Kolić, [mag.ing.admin.nav](mailto:mag.ing.admin.nav).

INTERNET EDITION

**I**  
**UVODNA OBJAŠNENJA**  
*Explanatory Notes*

**RADIOOGLASE** za istočni dio Jadrana svakodnevno odašiljaju hrvatske obalne radiopostaje.

**RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS** for east Adriatic coast are broadcasted daily by Croatian coastal radio stations.

**DUBINE I VISINE** određene su u metrima. Dubine se odnose na srednju razinu nižih niskih voda živih morskih mijena, a visine na srednju morskú razinu.

**DEPTHS** are in meters and are reduced to Chart Datum which is Mean Lower Low Water Springs.

**HEIGHTS** are above Mean Sea Level.

**SEKTORI VIDLJIVOSTI** svjetala i pokriveni smjerovi imaju vrijednost more-kopno (otok), ako nije drugačije naglašeno. Daljina vidljivosti svjetala izrađena je u nautičkim miljama za visinu motriteljeva oka (5m).

**SECTORS OF LIGHTS.** The limits of sectors and areas of visibility, and the alignment of direction lights and leading lights are given as seen from seaward. Range in nautical miles is given for the height of eye of the observer - 5 metres.

Svi oglasi za ispravak karata iz prethodne godine objavljuju se u OZP za siječanj tekuće godine.

All Notices for correction to charts of previous year are printed in January issue of the current year.

---

<b>OZP</b> .....	Oglas za pomorce	- Notices to Mariners
<b>PS</b> .....	Popis svjetala i signala za maglu	- List of Lights
<b>RS</b> .....	Radioslužba za pomorce	- Radio Service
<b>RO</b> .....	radiooglasí	- Radio warnings
<b>M</b> .....	nautička milja	- Nautical mile
<b>AN</b> .....		- Avvisi ai Naviganti
<b>ANM</b> .....		- Admiralty Notices to Mariners
<b>L/L</b> .....		- Admiralty List of Lights
<b>(P)</b> .....	prethodni oglasi	- Preliminary Notices
<b>(T)</b> .....	privremeni oglasi	- Temporary Notices
<b>HHI</b> .....	Hrvatski hidrografski institut	- Hydrographic Institute of the Republic of Croatia
<b>MK</b> .....	male karte	

---

**I**  
**PREGLED ISPRAVAKA**  
*Index of corrections*

<b>Karte</b> <i>Charts</i>	<b>Oglas broj</b> <i>Notices No.</i>	<b>Publikacije</b> <i>Publications</i>	<b>Oglas broj</b> <i>Notice No.</i>
- 101 .....	20	Peljar I .....	21, 22(T), 23(T), 24(T), 25(T), 26
- 300-31 .....	17, 19		
- 300-33 .....	20	Peljar za male brodove:	
		- I dio .....	27, 28, 29
- INT 3410 .....	17, 19		
- INT 3412 .....	20	- II dio .....	30(T), 31(T), 32(T), 33, 34, 35, 36(T), 37
- 100-15 .....	17, 18		
- 100-18 .....	2, 3, 4	Popis svjetala i signala za maglu ...	38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53(T), 54(T), 55(T), 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62
- 100-23 .....	20		
- 100-25 .....	15		
- 100-26 .....	10(T), 11(T)		
- 100-27 .....	15		
- 50-4 .....	2, 3, 4	Radioslužba za pomorce .....	Nema ispravaka - <i>Nil</i>
- Plan 15 .....	1		
- Plan 16 .....	2, 3, 4, 5, 6, 7	Ispravci Kataloga .....	Nema ispravaka - <i>Nil</i>
- Plan 18 .....	1		
- Plan 47 .....	8(T), 9(T)		
- Plan 63 .....	13(T), 14(T)		
- Plan 83 .....	16		
- Plan 535 .....	12		




## II


### ISPRAVCI KARATA *Corrections to Charts*

#### JADRANSKO MORE - *ADRIATIC SEA* HRVATSKA - *CROATIA*

##### 1 - 9/19 **Luka Rijeka: aerosvjetlo**

Ucrtati  Aero (occas) i Mo(H) na 45°19'18"N - 014°26'50"E.


##### **Luka Rijeka: aero light**

Insert  Aero (occas) and Mo(H) in 45°19'18"N - 014°26'50"E.

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: PLAN 15 RIJEKA(6-6/19); PLAN 18 B BRAJDICA-KONTEJNERSKI TERMINAL(6-6/19).


##### 2 - 9/19 **Uvala Sapan: svjetleća plutača, lateralna desna**


Prekrižiti  i Z Bl(3) 8s 5M na 45°12'11"N - 014°32'09"E.

Za kartu 50-4 prekrižiti 

Za kartu 100-18 prekrižiti  i Z Bl(3) 8s 3M

##### **Uvala Sapan: lighted buoy, lateral starboard hand**


Delete  and Z Bl(3) 8s 5M in 45°12'11"N - 014°32'09"E.


For chart 50-4 delete 

For chart 100-18 delete  and Z Bl(3) 8s 3M

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: PLAN 16 OMIŠALJSKI ZALJEV(3-7/18); 50-4(3-3/19); 100-18(7-8/19).


##### 3 - 9/19 **Uvala Sapan: svjetleća plutača, lateralna desna**


Prekrižiti  i Z Bl 3s 6M na 45°12'08"N - 014°31'56"E.

Za kartu 50-4 prekrižiti 

Za kartu 100-18 prekrižiti  i Z Bl 3s 6M

##### **Uvala Sapan: lighted buoy, lateral starboard hand**


Delete  and Z Bl 3s 6M in 45°12'08"N - 014°31'56"E.

For chart 50-4 delete 


For chart 100-18 delete  and Z Bl 3s 6M

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: PLAN 16 OMIŠALJSKI ZALJEV(2-9/19); 50-4(2-9/19); 100-18(2-9/19).

##### 4 - 9/19 **Uvala Sapan: svjetleća plutača, kardinalna N, karakteristika**


Ucrtati  i BK 1s 4M na 45°12'11.6"N - 014°31'51.7"E.

##### **Uvala Sapan: lighted buoy, N cardinal, characteristic**


Insert  and BK 1s 4M in 45°12'11.6"N - 014°31'51.7"E.

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: PLAN 16 OMIŠALJSKI ZALJEV(3-9/19); 50-4(3-9/19); 100-18(3-9/19).

##### 5 - 9/19 **Uvala Sapan: svjetleća plutača, kardinalna N, karakteristika**

Ucrtati  i BK 1s 4M na 45°12'20.1"N - 014°32'05.0"E.

##### **Uvala Sapan: lighted buoy, N cardinal, characteristic**


Insert  and BK 1s 4M in 45°12'20.1"N - 014°32'05.0"E.

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: PLAN 16 OMIŠALJSKI ZALJEV(4-9/19).

##### 6 - 9/19 **Uvala Sapan: svjetleća plutača, kardinalna S, karakteristika**

Ucrtati  i BK(6) + DBI 15s 4M na 45°12'06.7"N - 014°31'58.8"E.


##### **Uvala Sapan: lighted buoy, S cardinal, characteristic**

Insert  and BK(6) + DBI 15s 4M in 45°12'06.7"N - 014°31'58.8"E.


Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: PLAN 16 OMIŠALJSKI ZALJEV(5-9/19).

## II

### 7 - 9/19 Uvala Sapan: svjetleća plutača, kardinalna S, karakteristika


Ucrtati  i BK(6) + DBI 15s 4M na 45°12'11.0"N - 014°32'13.8"E.

**Uvala Sapan: lighted buoy, S cardinal, characteristic**


Insert  and BK(6) + DBI 15s 4M in 45°12'11.0"N - 014°32'13.8"E.

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: PLAN 16 OMIŠALJSKI ZALJEV(6-9/19).

### 8(T) - 9/19 Brižine, strujomjerna stanica: plutača


Ucrtati  na 43°32'11"N - 016°27'15"E.

**Brižine, current-meter station: buoy**


Insert  in 43°32'11"N - 016°27'15"E.

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: PLAN 47 SPLIT-KAŠTELANSKI ZALJEV I PLAN 47 C BAZEN SOLIN(4-3/19).

### 9(T) - 9/19 Brižine, strujomjerna stanica: svjetleća plutača


Ucrtati  i Fl Y 1s 1M na 43°32'03"N - 016°27'21"E.

**Brižine, current-meter station: lighted buoy**


Insert  and Fl Y 1s 1M in 43°32'03"N - 016°27'21"E.

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: PLAN 47 SPLIT-KAŠTELANSKI ZALJEV(4-3/19).

### 10(T) - 9/19 Makarska, strujomjerna stanica: svjetleća plutača


Ucrtati  i Ž Bl na 43°18.6' N - 016°59.7'E.

**Makarska, current-meter station: lighted buoy**


Insert  and Ž Bl in 43°18.6' N - 016°59.7'E.

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: 100-26(18-8/19).

### 11(T) - 9/19 Makarska, strujomjerna stanica: svjetleća plutača

Ucrtati  i Ž Bl na 43°18.5' N - 016°59.6'E.

**Makarska, current-meter station: lighted buoy**

Insert  and Ž Bl in 43°18.5' N - 016°59.6'E.

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: 100-26(18-8/19).

### 12 - 9/19 Vela Luka: kupon br. 1


Priloženi kupon br. 1 naljepiti na PLAN 535 ZALJEV VELA LUKA.

**Vela Luka: block no. 1**


Insert the accompanying block no. 1 in PLAN 535 ZALJEV VELA LUKA.

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: PLAN 535 ZALJEV VELA LUKA(12-7/19).

### 13(T) - 9/19 Ploče, uvala Tatinja: strujomjerna stanica, plutača


Ucrtati  na 43°03'09.0"N - 017°25'41.8"E.

**Ploče, uvala Tatinja: current-meter station, buoy**


Insert  in 43°03'09.0"N - 017°25'41.8"E.

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: PLAN 63 PLOČE(16-8/19).

### 14(T) - 9/19 Ploče, uvala Tatinja: strujomjerna stanica, plutača

Ucrtati  na 43°03'18.5"N - 017°25'36.7"E.


**Ploče, uvala Tatinja: current-meter station, buoy**

Insert  in 43°03'18.5"N - 017°25'36.7"E.

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: PLAN 63 PLOČE(16-8/19).


## II

### 15 - 9/19 Pomena: podmorski ispust odpadnih voda

Ucrtati  spajajući pozicije:

- 42°47.40'N - 17°21.20'E (kopno)
- 42°47.70'N - 17°21.45'E
- 42°48.05'N - 17°21.30'E (kraj ispusta)

**Pomena: submarine sewer outfall**

Insert  by joining:

- 42°47.40'N - 17°21.20'E (land)
- 42°47.70'N - 17°21.45'E
- 42°48.05'N - 17°21.30'E (outfall end)

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: 100-25(16-4/19); 100-27(18-8/19).

### 16 - 9/19 Lokrumski prolaz: nečisto dno

Ucrtati # na 42°38.2' N - 018°07.4' E.


**Lokrumski prolaz: foul ground**


Insert # in 42°38.2' N - 018°07.4' E.


Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: PLAN 83 DUBROVNIK(7-5/18).


## SLOVENIJA - SLOVENIA

### 17 - 9/19 TRŠČANSKI ZALJEV: dubina, podrtina


1. Ucrtati  WK na 45°35'18"N - 013°41'02"E.


2. Ucrtati  WK na 45°33'34"N - 013°43'38"E.


3. Ucrtati  WK na 45°34'18"N - 013°36'41"E.


Za karte 300-31 i INT 3410 ucrtati  WK na 45°34.3'N - 013°37.0'E.

**TRŠČANSKI ZALJEV: depth, wreck**

1. Insert  WK in 45°35'18"N - 013°41'02"E.

2. Insert  WK in 45°33'34"N - 013°43'38"E.

3. Insert  WK in 45°34'18"N - 013°36'41"E.

For charts 300-31 and INT 3410 insert  WK in 45°34.3'N - 013°37.0'E.

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: 100-15(4-7/19); 300-31(16-2/19) samo pod 3./only ad 3; INT 3410(16-2/19) samo pod 3./only ad 3.

### 18 - 9/19 PIRANSKI ZALJEV: kupon br. 2

Priloženi kupon br. 2 nalijepiti na kartu 100-15 GRADO - ROVINJ.

**PIRANSKI ZALJEV: block no. 2**

Insert the accompanying block no. 2 in chart 100-15 GRADO - ROVINJ.

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: 100-15(17-9/19).

## II

### ITALIJA - ITALY

#### 19 - 9/19 RAVENNA: platforma, naziv

1. Promijeniti AGIP 4 na približno 44°27.6'N - 012°31.5'E u TERMINALE 4
2. Promijeniti PCMS1 na približno 44°21.1'N - 012°35.8'E u P.C.M. SUD1

#### *RAVENNA: oil rig, mark*

1. Amend AGIP 4 in vicinity 44°27.6'N - 012°31.5'E to TERMINALE 4
2. Amend PCMS1 in vicinity 44°21.1'N - 012°35.8'E to P.C.M. SUD1

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: 300-31(17-9/19); INT 3410(17-9/19) samo pod 1./only ad 1.

#### 20 - 9/19 ISOLE TREMITI, Caprara: svjetlo, karakteristika

Promijeniti B Bl 5s 23m 4M na približno 42°08.2'N - 015°31.2'E u B Bl 5s 22m 6M.

Za kartu INT 3412, promijeniti Fl 5s 23m 4M u Fl 5s 22m 6M.

Za kartu 101, promijeniti B Bl 4M u B Bl 6M.

#### *ISOLE TREMITI, Caprara: light, characteristic*

*Amend B Bl 5s 23m 4M in vicinity 42°08.2'N - 015°31.2'E to B Bl 5s 22m 6M.*

*For chart INT 3412, amend Fl 5s 23m 4M to Fl 5s 22m 6M.*

*For chart 101, amend B Bl 4M to B Bl 6M.*

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: 100-23(13-8/18); 300-33(21-2/19); INT3412(14-4/19); 101(4-12/17).



**III**  
**ISPRAVCI PELJARA**  
*Corrections to Sailing Directions*

**PELJAR I - JADRANSKO MORE - ISTOČNA OBALA**  
**Izdanje - Edition 2012.**

---

**21 - 9/19 Uvala Sapan: upozorenje**

Redci 13 i 14, izmijeniti:

stoji: - pličine oko 400 m zapadno od gatova; krajevi su označeni dvjema plutačama s radarskim reflektorom (lateralne desne).

treba: - pličine oko 400 m zapadno od gatova; N rub pličine označen je dvjema svjetlećim plutačama sa znakom na vrhu (kardinalna N), a S rub pličine dvjema svjetlećim plutačama sa znakom na vrhu (kardinalna S).

str. 84

---

**22(T) - 9/19 Pakoštane: radovi**

Redak 11, dodati:

Do 15.01.2020. zbog građevinskih radova dio luke zatvoren je za sav promet.

str. 181

---

**23(T) - 9/19 KAŠTELANSKI ZALJEV: strujomjerne stanice**

Redak 37, dodati:

- strujomjernu stanicu označenu crvenom i žutom plutačom na 43°32'11"N - 016°27'15"E;

- strujomjernu stanicu označenu crvenom i žutom plutačom te svjetlom na 43°32'03"N - 016°27'21"E.

Ploviti oprezno i smanjenom brzinom.

str. 214

---

**24(T) - 9/19 Makarska: strujomjerne stanice**

Redak 56, dodati:

UPOZORENJE: Paziti na:

- strujomjernu stanicu označenu crvenom i žutom plutačom te svjetlom na 43°18'36"N - 016°59'45"E;

- strujomjernu stanicu označenu crvenom i žutom plutačom te svjetlom na 43°18'32"N - 016°59'37"E.

Zabranjena je plovidba u polumjeru 100 m od strujomjernih stanica.

str. 226

---

**25(T) - 9/19 PLOČE: strujomjerne stanice**

Redak 56, dodati:

UPOZORENJE: Paziti na:

- strujomjernu stanicu označenu crvenom i žutom plutačom na 43°03'09"N - 017°25'42"E;

- strujomjernu stanicu označenu crvenom i žutom plutačom na 43°03'18"N - 017°25'36"E.

Ploviti oprezno i smanjenom brzinom.

str. 252

---

**26 - 9/19 Uvala Pomena: podmorski ispust**

Redak 11, dodati:

Od obale otoka Mljet, E od otočića Pomeštak, u dužini oko 1400 m proteže se podmorski ispust sa završetkom W od hridi Crna seka.

str. 269



**III**  
**PELJAR ZA MALE BRODOVE - I DIO**  
*(Adriatic Sea Pilot - Volume I)*  
**Izdanje - Edition 2002**

---

**27 - 9/19      TEDULE (Plava laguna), uvala: upozorenje**

UPOZORENJE, izmijeniti:

stoji: Kad se dolazi s juga, paziti na neoznačene hridi Žontulin, Žontuja i Regata.

treba: Kad se dolazi s juga, paziti na neoznačeni greben Žontulić te hridi Žontuja i Regata. Krajnji S rub hridi Žontuja označen je stupom obojenim žuto iznad crnog i znakom na vrhu - dva crna stošca s vrhovima prema dolje (kardinalna S); krajnji N rub označen je stupom obojenim crno iznad žutog i znakom na vrhu - dva crna stošca s vrhovima prema gore (kardinalna N); E od hridi postavljeno je svjetlo - crveni stup na betonskoj gljivi (lateralna lijeva).  
str. 78

---

**28 - 9/19      MULANDARIJA, uvala: upozorenje**

UPOZORENJE, izmijeniti:

stoji: Paziti na neoznačene hridi Žontulin, Žontuja i Regata zapadno od rta Sv. Petar sve do oko 500 m od obale.

treba: Paziti na neoznačeni greben Žontulić te hridi Žontuja i Regata zapadno od rta Sv. Petar sve do oko 500 m od obale. Krajnji S rub hridi Žontuja označen je stupom obojenim žuto iznad crnog i znakom na vrhu - dva crna stošca s vrhovima prema dolje (kardinalna S); krajnji N rub označen je stupom obojenim crno iznad žutog i znakom na vrhu - dva crna stošca s vrhovima prema gore (kardinalna N); E od hridi postavljeno je svjetlo - crveni stup na betonskoj gljivi (lateralna lijeva).

str. 78

---

**29 - 9/19      MARINA PARENTIUM: upozorenje**

UPOZORENJE, izmijeniti:

stoji: Paziti na neoznačene hridi Žontulin, Žontuja i Regata zapadno od rta Sv. Petar sve do oko 500 m od obale.

treba: Paziti na neoznačeni greben Žontulić te hridi Žontuja i Regata zapadno od rta Sv. Petar sve do oko 500 m od obale. Krajnji S rub hridi Žontuja označen je stupom obojenim žuto iznad crnog i znakom na vrhu - dva crna stošca s vrhovima prema dolje (kardinalna S); krajnji N rub označen je stupom obojenim crno iznad žutog i znakom na vrhu - dva crna stošca s vrhovima prema gore (kardinalna N); E od hridi postavljeno je svjetlo - crveni stup na betonskoj gljivi (lateralna lijeva).

str. 78

---



**III**  
**PELJAR ZA MALE BRODOVE - II DIO**  
*(Adriatic Sea Pilot - Volume II)*  
**Izdanje - Edition 2003**

---

**30(T) - 9/19      PAKOŠTANE: radovi**

UPOZORENJE, dodati:

Do 15.01.2020. zbog građevinskih radova dio luke zatvoren je za sav promet.  
str. 126

---

**31(T) - 9/19      KAŠTELANSKI ZALJEV: strujomjerne stanice**

UPOZORENJE, dodati:

- strujomjernu stanicu označenu crvenom i žutom plutačom na 43°32'11"N - 016°27'15"E;  
- strujomjernu stanicu označenu crvenom i žutom plutačom te svjetlom na 43°32'03"N - 016°27'21"E.  
Ploviti oprezno i smanjenom brzinom.  
str. 182

---

**32(T) - 9/19      MAKARSKA, luka: strujomjerne stanice**

Nakon odjeljka MORSKE STRUJE dodati:

UPOZORENJE: Paziti na:

- strujomjernu stanicu označenu crvenom i žutom plutačom te svjetlom na 43°18'36"N - 016°59'45"E;  
- strujomjernu stanicu označenu crvenom i žutom plutačom te svjetlom na 43°18'32"N - 016°59'37"E.  
Zabranjena je plovidba u polumjeru 100 m od strujomjernih stanica.  
str. 196

---

**33 - 9/19          MRTINOVIK, uvala: nautičko sidrište**

Nakon odjeljka SMARSKA, uvala dodati novi odjeljak:

MRTINOVIK, uvala

(43°06.99'N - 017°05.91'E)

Karte: 100-25, 100-26, MK-20, MK-22

Na južnoj obali otoka Hvara, oko 4 milje WSW od luke Sućuraj.

ORIJENTACIJA: Kuća na plaži u NE kraku uvale.

VREMENSKE PRILIKE: Izložena je vjetrovima i valovima iz II. i III. kvadranta.

SIDRIŠTE: Nautičko sidrište s pripadajućim plutačama za privez plovnih objekata.

str. 226

---

**34 - 9/19          Poništava se ispravak 7(T) - 3/19.**

str. 228

---

**35 - 9/19          VELA LUKA, luka: orijentacija**

ORIJENTACIJA, izmijeniti:

stoji: ...svjetlo na glavi trajektnog gata - bijela kula sa stupom i galerijom; svjetlo na zapadnom dijelu pristana - bijela kula sa stupom i galerijom.

treba: ...svjetlo na glavi trajektnog gata - bijela kula sa stupom i galerijom; svjetlo na glavi lukobrana marine - crveni stup; svjetlo na zapadnom dijelu pristana - zelena kula sa stupom i galerijom.

str. 228

---

**36(T) - 9/19      PLOČE, luka: strujomjerne stanice**

Nakon odjeljka MORSKE STRUJE dodati:

UPOZORENJE: Paziti na:

- strujomjernu stanicu označenu crvenom i žutom plutačom na 43°03'09"N - 017°25'42"E;

- strujomjernu stanicu označenu crvenom i žutom plutačom na 43°03'18"N - 017°25'36"E.

Ploviti oprezno i smanjenom brzinom.

str. 241

---

**37 - 9/19          POMENA, uvala: podmorski ispust**

KABELI I CJEVODI, dodati:

Od obale otoka Mljet, E od otočića Pomeštak, u dužini oko 1400 m proteže se podmorski ispust sa završetkom W od hridi Crna seka.

str. 270



**IV**  
**ISPRAVCI POPISA SVJETALA**  
*Corrections to List of Lights*

**POPIS SVJETALA I SIGNALA ZA MAGLU**  
**Izdanje - Edition 2017**

Slovenija - *Slovenia*

<b>38 - 9/19</b>	SEČOVLJE						
74,1	Ribogojilište, <i>plutača br. 1</i>	45 29.8 13 34.9	Fl Y 4s	1	1	Žuta plutača	
<b>39 - 9/19</b>							
74,2	Ribogojilište, <i>plutača br. 2</i>	45 29.7 13 34.7	Fl Y 4s	1	1	Žuta plutača	
<b>40 - 9/19</b>							
74,3	Ribogojilište, <i>plutača br. 3</i>	45 29.6 13 34.5	Fl Y 4s	1	1	Žuta plutača	
<b>41 - 9/19</b>							
74,4	Ribogojilište, <i>plutača br. 4</i>	45 29.5 13 34.4	Fl Y 4s	1	1	Žuta plutača	
<b>42 - 9/19</b>							
74,5	Ribogojilište, <i>plutača br. 5</i>	45 29.3 13 34.6	Fl Y 4s	1	1	Žuta plutača	
<b>43 - 9/19</b>							
74,6	Ribogojilište, <i>plutača br. 6</i>	45 29.1 13 34.8	Fl Y 4s	1	1	Žuta plutača	
<b>44 - 9/19</b>							
74,7	Ribogojilište, <i>plutača br. 7</i>	45 29.1 13 35.1	Fl Y 4s	1	1	Žuta plutača	
<b>45 - 9/19</b>							
74,8	Ribogojilište, <i>plutača br. 8</i>	45 29.2 13 35.4	Fl Y 4s	1	1	Žuta plutača	

Hrvatska - *Croatia*

<b>46 - 9/19</b>							
93,6	Hrid Žontuja, E strana	45 12.4 13 34.9	Fl R 3s	6	2	Crveni stup na betonskoj gljivi	(0,5+2,5)s <b>Pot 030-197 (167)</b>
<b>47 - 9/19</b>							
219		UKLONJENO					
<b>48 - 9/19</b>							
220		UKLONJENO					
<b>49 - 9/19</b>							
218,55	- <i>plutača br. 2</i>	45 12.3 14 32.1	Q W 1s	..	4	↑ na crno-žutoj plutači	(0,5+0,5)s
<b>50 - 9/19</b>							
218,56	- <i>plutača br. 1</i>	45 12.2 14 31.9	Q W 1s	..	4	↑ na crno-žutoj plutači	(0,5+0,5)s





## IV

<b>51 - 9/19</b> 218,57	- plutača br. 3	45 12.1 14 32.0	Q(6)+LFI W 15s ..	4	↓ na crno-žutoj plutači	(6(0,3+0,7);2+7)s
<b>52 - 9/19</b> 218,58	- plutača br. 4	45 12.2 14 32.2	Q(6)+LFI W 15s ..	4	↓ na crno-žutoj plutači	(6(0,3+0,7);2+7)s
<b>53(T) - 9/19</b> 550,5	-- strujomjerna stanica	43 32.1 16 27.4	FI Y 1s ..	1	Žuta plutača	
<b>54(T) - 9/19</b> 611,8	-- strujomjerna stanica	43 18.6 16 59.7	FI Y 1s ..	1	Žuta plutača	
<b>55(T) - 9/19</b> 611,9	-- strujomjerna stanica	43 18.5 16 59.6	FI Y 1s ..	1	Žuta plutača	
<b>56 - 9/19</b> 627,4	- Marina Vela Luka, glava gata	42 57.6 16 42.9	FI(2) R 4s	5	2	Crveni stup (0,5+1;0,5+2)s
<b>57 - 9/19</b>	<b>Poništava se ispravak 58(T) - 5/17.</b> str. 57					
<b>58 - 9/19</b>	<b>Poništava se ispravak 59(T) - 5/17.</b> str. 57					
<b>59 - 9/19</b>	<b>Poništava se ispravak 31 - 6/17.</b> str. 57					
<b>60 - 9/19</b> 653,62	-- svjetleća plutača 160 m SE od terminala glava gata	43 01.7 17 25.7	FI G 3s ..	3	↑ na zelenoj motki	(0,5+2,5)s
<b>61 - 9/19</b>	<b>Poništava se ispravak 23(T) - 3/19.</b> str. 58					
<b>62 - 9/19</b>	<b>Poništava se ispravak 24(T) - 3/19.</b> str. 58					



**V**  
**ISPRAVCI RADIOSLUŽBE**  
*Corrections to Radio Service*

**RADIOSLUŽBA**  
**Izdanje - Edition 2017**  
**Izdanje - Edition 2019**

Nema ispravaka - *Nil*

**VI**  
**ISPRAVCI KATALOGA**  
*Corrections to Catalogue*

**KATALOG POMORSKIH KARATA I PUBLIKACIJA**  
**Izdanje - Edition 2018**

Nema ispravaka - *Nil*



**VII**  
**NAVIGACIJSKI RADIOOGLASI**  
**RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS**

**RADIOOGLASI na snazi 25. rujna 2019. u 1200 LT (1000 UTC)**

2019. godina:

- 0390 SVJETLEĆA PLUTAČA (PS 675,128) NA POZICIJI 42-55.4 N 17-32.3 E, UKLONJENA.
- 0389 SVJETLEĆA PLUTAČA (PS 675,127) NA POZICIJI 42-56.1 N 17-33.0 E, UKLONJENA.
- 0387 LUKA TRGET, OD 23. RUJNA 2019. DO DALJNJEGA, RADOVI. PLOVITI OPREZNO I NA SIGURNOJ UDALJENOSTI.
- 0386 OD 22. DO 26. RUJNA 2019., REGATA NA RUTI BIOGRAD-ŽUT-ZLARIN-TRIBUNJ-BIOGRAD. PLOVITI OPREZNO.
- 0384 DO 06. LISTOPADA 2019. ARHEOLOŠKA ISTRAŽIVANJA NA PRIBLIŽNO:  
A) 45-13.8 N 13-35.6 E, UVALA PEŠKERA  
B) 45-15.9 N 13-34.7 E, UVALA BUSUJA.  
PLOVITI OPREZNO.
- 0383 1. RADIOOGLASI NA SNAZI 190700 UTC SEP 19:  
2019. GODINA: 0331/19, 0338/19, 0339/19, 0340/19, 0341/19, 0342/19, 0343/19, 0344/19, 0350/19, 0352/19, 0359/19, 0363/19, 0364/19, 0365/19, 0367/19, 0368/19, 0369/19, 0370/19, 0372/19, 0373/19, 0375/19, 0376/19, 0377/19, 0382/19.  
2. PONIŠTAVA SE RADIOOGLAS BROJ: 0367/19.
- 0377 POMENA, PODMORSKI ISPUST UNUTAR SPOJNICA POZICIJA (WGS 84):  
A) 42-47.398°N 017-20.903°E (kopno)  
B) 42-47.717°N 017-21.154°E  
C) 42-48.056°N 017-21.036°E (kraj ispusta)  
ZABRANJENO SIDRENJE.
- 0376 LUKA PAKOŠTANE, DO 15. SIJEČNJA 2020. GODINE, ZBOG GRAĐEVINSKIH RADOVA, DIO LUKE ZATVOREN ZA SAV PROMET.
- 0375 MOŠČENIČKA DRAGA, SVJETLEĆA OZNAKA PS 176/E 2804, NA 45-14.3°N 014-15.7°E, POGAŠENA.
- 0373 UVALA TATINJA, STRUJOMJERNA STANICA NA 43-03.316°N 017-25.318°E (WGS 84), OZNAČENA S CRVENOM I ŽUTOM PLUTAČOM, POSTAVLJENA. PLOVITI OPREZNO I SMANJENOM BRZINOM.
- 0372 UVALA TATINJA, STRUJOMJERNA STANICA NA 43-03.157°N 017-25.404°E (WGS 84), OZNAČENA S CRVENOM I ŽUTOM PLUTAČOM, POSTAVLJENA. PLOVITI OPREZNO I SMANJENOM BRZINOM.
- 0369 STRUJOMJERNA STANICA NA 43-18.542°N 016-59.329°E (WGS 84) OZNAČENA S CRVENOM I ŽUTOM SVJETLEĆOM PLUTAČOM, POSTAVLJENA.  
KARAKTERISTIKA: Ž BI 1 SEKUNDA 1 MILJA. ZABRANJENA PLOVIDBA U RADIJUSU OD 100 METARA.
- 0368 STRUJOMJERNA STANICA NA 43-18.599°N 016-59.456°E (WGS 84) OZNAČENA S CRVENOM I ŽUTOM SVJETLEĆOM PLUTAČOM, POSTAVLJENA.  
KARAKTERISTIKA: Ž BI 1 SEKUNDA 1 MILJA. ZABRANJENA PLOVIDBA U RADIJUSU OD 100 METARA.
- 0365 HRID RUDA, RADOVI NA IZGRADNJI SVJETLEĆE OZNAKE NA 42-42.728° N 017-55.706° E (WGS 84). PODRUČJE RADOVA OZNAČENO SVJETLEĆOM PLUTAČOM. KARAKTERISTIKA: Ž BI 2 SEKUNDE 2 MILJE. PLOVITI OPREZNO.
- 0364 OTOČIĆ BARBARINAC, STRUJOMJERNA STANICA NA 43-32.053°N 016-27.351°E (WGS 84) OZNAČENA S CRVENOM I ŽUTOM SVJETLEĆOM PLUTAČOM, POSTAVLJENA.  
KARAKTERISTIKA: Ž BI 1 SEKUNDA 1 MILJA. PLOVITI OPREZNO.
- 0363 OTOČIĆ BARBARINAC, STRUJOMJERNA STANICA NA 43-32.179°N 016-27.254°E (WGS 84) OZNAČENA S CRVENOM I ŽUTOM SIGNALNOM PLUTAČOM, POSTAVLJENA. PLOVITI OPREZNO.
- 0359 LOKRUMSKI PROLAZ, NA PRIBLIŽNO 42-38.2 N 018-07.1 E (WGS 84) NEČISTO DNO.
- 0352 DO 30. RUJNA 2019. ARHEOLOŠKA ISTRAŽIVANJA NA PRIBLIŽNO 44-13.8 N 15-09.3 E, RT KREMENJAČA.  
PLOVITI OPREZNO.
- 0350 PLIČINA ŽONTUJA, SVJETLEĆA OZNAKA - LATERALNA LIJEVA NA 45-12.371°N 013-34.890°E (WGS 84), POSTAVLJENA.  
KARAKTERISTIKA: C BI 3 SEKUNDE 2 MILJE. SEKTOR POTAMLJENJA: 030° - 197°. PLOVITI OPREZNO.
- 0344 VELA LUKA, MARINA, GLAVA LUKOBRANA, LUČKO SVJETLO, LATERALNA LIJEVA NA 42-57.611 N 016-42.655 E (WGS 84), POSTAVLJENO.  
KARAKTERISTIKA: C BI(2) 4 SEKUNDE 5 METARA 2 MILJE. PLOVITI OPREZNO.

## VII

- 0343 UVALA SAPAN, SVJETLEĆA PLUTAČA, KARDINALNA S, NA 45-12.169 N 014-31.949 E, POSTAVLJENA.  
KARAKTERISTIKA: B K(6) + DBBI 15 SEKUNDI 4 MILJE.
- 0342 UVALA SAPAN, SVJETLEĆA PLUTAČA, KARDINALNA S, NA 45-12.096 N 014-31,700 E, POSTAVLJENA.  
KARAKTERISTIKA: B K(6) + DBBI 15 SEKUNDI 4 MILJE.
- 0341 UVALA SAPAN, SVJETLEĆA PLUTAČA, KARDINALNA N, NA 45-12.320 N 014-31.802 E, POSTAVLJENA.  
KARAKTERISTIKA: B K 1 SEKUNDA 4 MILJE.
- 0340 UVALA SAPAN, SVJETLEĆA PLUTAČA, KARDINALNA N, NA 45-12.178 N 014-31.581 E, POSTAVLJENA.  
KARAKTERISTIKA: B K 1 SEKUNDA 4 MILJE.
- 0339 UVALA SAPAN, SVJETLEĆA PLUTAČA, PS 220, UKLONJENA
- 0338 UVALA SAPAN, SVJETLEĆA PLUTAČA, PS 219, UKLONJENA
- 0331 OD 15. KOLOVOZA DO 01. STUDENOG 2019., RADOVI NA IZGRADNJI NOVOG GATA, OZNAČENI ŽUTOM PLUTAČOM.  
ZABRANJENA PLOVIDBA U PODRUČJU RADOVA.

### **RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS in force on September 25 th 2019 at 1200 LT (1000 UTC)**

*Year 2019:*

- 0390 *LIGHTED BUOY (LL 675,128) IN 42-55.4 N 17-32.3 E, PERMANENTLY DISCONTINUED.*
- 0389 *LIGHTED BUOY (LL 675,127) IN 42-56.1 N 17-33.0 E, PERMANENTLY DISCONTINUED.*
- 0387 *LUKA TRGET, FROM 23RD SEPTEMBER 2019. UNTIL FURTHER NOTICE, WORKS. WIDE BERTH AND SAFE DISTANCE REQUESTED.*
- 0386 *FROM SEPTEMBER 22 ND UNTIL 26TH 2019., REGATTA ON ROUTE BIOGRAD-ŽUT-ZLARIN-TRIBUNJ-BIOGRAD. WIDE BERTH REQUESTED.*
- 0384 *UNTIL OCTOBER 6TH 2019 ARCHAEOLOGICAL RESEARCH IN VICINITY:  
A) 45-13.8 N 13-35.6 E, UVALA PEŠKER  
B) 45-15.9 N 13-34.7 E, UVALA BUSUJA.  
WIDE BERTH REQUESTED.*
- 0383 *1. RADIONAVIGATIONAL WARNINGS IN FORCE 190700 UTC SEP 19:  
2019. SERIES: 0331/19, 0338/19, 0339/19, 0340/19, 0341/19, 0342/19, 0343/19, 0344/19, 0350/19, 0352/19, 0359/19, 0363/19, 0364/19, 0365/19, 0367/19, 0368/19, 0369/19, 0370/19, 0372/19, 0373/19, 0375/19, 0376/19, 0377/19, 0382/19.  
2. CANCEL RADIONAVIGATIONAL WARNING: 0367/19.*
- 0377 *POMENA, UNDERWATER OUTFALL BETWEEN POSITIONS (WGS 84):  
A) 42-47.398°N 017-20.903°E (land)  
B) 42-47.717°N 017-21.154°E  
C) 42-48.056°N 017-21.036°E (outfall end)  
ANCHORAGE PROHIBITED.*
- 0376 *PAKOŠTANE PORT, UNTIL JANUARY 15ST 2020, DUE TO CONSTRUCTION WORKS, PART OF THE PORT CLOSED FOR ALL TRAFFIC.*
- 0375 *MOŠĆENIČKA DRAGA, LIGHTED MARK PS 176/E 2804, IN 45-14,3°N 014-15.7°E, UNLIT.*
- 0373 *UVALA TATINJA, CURRENT-METER STATION IN 43-03.316°N 017-25.318°E (WGS 84), MARKED BY RED AND YELLOW BUOY, ESTABLISHED. WIDE BERTH AND REDUCED SPEED REQUESTED.*
- 0372 *UVALA TATINJA, CURRENT-METER STATION IN 43-03.157°N 017-25.404°E (WGS 84), MARKED BY RED AND YELLOW BUOY, ESTABLISHED. WIDE BERTH AND REDUCED SPEED REQUESTED.*
- 0369 *CURRENT-METER STATION IN 43-18.542°N 016-59.329°E (WGS 84), MARKED BY RED AND YELLOW LIGHTED BUOY, ESTABLISHED.  
CHARACTERISTIC: FI Y 1 SECOND 1 MILE. NAVIGATION IN RADIUS 100 METERS, PROHIBITED.*
- 0368 *CURRENT-METER STATION IN 43-18.599°N 016-59.456°E (WGS 84), MARKED BY RED AND YELLOW LIGHTED BUOY, ESTABLISHED.  
CHARACTERISTIC: FI Y 1 SECOND 1 MILE. NAVIGATION IN RADIUS 100 METERS, PROHIBITED.*

## VII

- 0365 HRID RUDA, WORKS ON LIGHTED MARK IN 42-42.728' N 017-55.706' E (WGS 84). AREA OF WORK MARKED WITH YELLOW BUOY. CHARACTERISTIC: FI Y 2 SECONDS 2 MILES. WIDE BERTH REQUESTED.
- 0364 ISLET BARBARINAC, CURRENT-METER STATION IN 43-32.053' N 016-27.351' E (WGS 84), MARKED BY RED AND YELLOW LIGHTED BUOY, ESTABLISHED. CHARACTERISTIC: FI Y 1 SECOND 1 MILE. WIDE BERTH REQUESTED.
- 0363 ISLET BARBARINAC, CURRENT-METER STATION IN 43-32.179' N 016-27.254' E (WGS 84), MARKED BY RED AND YELLOW SIGNAL BUOY, ESTABLISHED. WIDE BERTH REQUESTED.
- 0359 LOKRUMSKI PROLAZ, IN VICINITY 42-38.2 N 018-07.1 E (WGS 84) FOUL GROUND.
- 0352 UNTIL SEPTEMBER 30TH 2019 ARCHAEOLOGICAL RESEARCH IN VICINITY 44-13.8 N 15-09,3 E, RT KREMENJAČA. WIDE BERTH REQUESTED.
- 0350 ŽONTUJA SHOAL, LIGHTED MARK - PORT HAND IN 45-12.371' N 013-34.890' E (WGS 84), ESTABLISHED. CHARACTERISTIC: FI R 3 SECONDS 2 MILES. OBSCURED SECTOR: 030° - 197°. WIDE BERTH REQUESTED.
- 0344 VELA LUKA, MARINA, HEAD OF PIER, PORT LIGHT, PORT HAND IN 42-57.611 N 016-42.655 E (WGS 84), ESTABLISHED. CHARACTERISTIC: FL(2) R 4 SECONDS 5 METERS 2 MILES. WIDE BERTH REQUESTED.
- 0343 UVALA SAPAN, LIGHTED BUOY, CARDINAL S, IN 45-12.169 N 014-31.949 E, ESTABLISHED. CHARACTERISTIC: Q W(6) + LFIW 15 SECONDS 4 MILES.
- 0342 UVALA SAPAN, LIGHTED BUOY, CARDINAL S, IN 45-12.096 N 014-31.700 E, ESTABLISHED. CHARACTERISTIC: Q W(6) + LFIW 15 SECONDS 4 MILES.
- 0341 UVALA SAPAN, LIGHTED BUOY, CARDINAL N, IN 45-12.320 N 014-31.802 E, ESTABLISHED. CHARACTERISTIC: Q W 1 SECOND 4 MILES.
- 0340 UVALA SAPAN, LIGHTED BUOY, CARDINAL N, IN 45-12.178 N 014-31.581 E, ESTABLISHED. CHARACTERISTIC: Q W 1 SECOND 4 MILES.
- 0339 UVALA SAPAN, LIGHTED BUOY, LL 220, PERMANENTLY DISCONTINUED.
- 0338 LOCAL  
NORD ADRIATIC - OMIŠALJSKI ZALJEV  
Charts: 100-18; 16;  
UVALA SAPAN, LIGHTED BUOY, LL 219, PERMANENTLY DISCONTINUED.
- 0331 FROM AUGUST 15TH UNTIL NOVEMBER 1ST 2019, WORKS ON BUILDING NEW PIER, MARKED WITH YELLOW BUOY. NAVIGATION IN AREA OF WORKS, PROHIBITED.

## VII

### NAVAREA III

Warnings originated from September 17<sup>th</sup> 2019 to September 24<sup>th</sup> 2019:

#### SECTION A

##### **1025/19 EASTERN MEDITERRANEAN SEA**

Cancel NAVAREA III1021/19 and this message.

##### **1026/19 EASTERN MEDITERRANEAN SEA - CYPRUS**

1.- Multinational Search and Rescue (SAR) exercise on 18 SEP19, from 0300 UTC to 0700 UTC, in area bounded by:

34-38.0N 033-12.0E

34-38.0N 033-24.0E

34-30.0N 033-24.0E

34-30.0N 033-12.0E.

2.- All vessels are requested to sail with caution. VHF channels CH69 (156,475 Mhz) and CH06 (156,300 Mhz) will be used for exercise practice training purposes. Mariners are advised to avoid the use of the afore mentioned channels

3.- Cancel this message on 180800 UTC SEP19.

##### **1027/19 EASTERN MEDITERRANEAN SEA - CYPRUS**

1.- Firing exercise, 18 SEP19 from 1700 UTC to 1900 UTC, in the area bounded by:

34-15.0N 034-34.0E

34-10.0N 034-41.3E

34-53.0N 034-26.0E

34-00.0N 034-14.0E.

Area is dangerous for navigation.

2.- Cancel this message on 182000 UTC SEP19.

##### **1028/19 EASTERN MEDITERRANEAN SEA**

1.- Firing exercises, 18 and 19 SEP19, from 0600 UTC to 2359 UTC, in areas bounded by:

A. 33-56N 33-00E

33-56N 33-48E

33-10N 33-48E

33-10N 33-00E

B. 33-06N 33-26E

33-06N 33-50E

32-44N 33-50E

32-44N 33-26E

C. 34-32N 34-23E

34-32N 34-46E

34-10N 34-46E

34-10N 34-23E

D. 35-45N 35-00E

35-45N 35-20E

35-30N 35-20E

35-30N 35-00E

E. 33-06N 33-00E

33-06N 33-22E

32-44N 33-22E

32-44N 33-00E

F. 34-06N 34-00E

34-06N 34-22E

33-48N 34-22E

33-48N 34-00E

2.- Cancel this message on 200100 UTC SEP19.



## VII

### **1029/19 EASTERN MEDITERRANEAN SEA - CYPRUS**

1.- Firing navy exercise, 18 and 19 SEP19 from 0600 UTC to 2359 UTC, in areas bounded by:

AREA - A

35-56.0N 033-00.0E

33-56.0N 033-48.0E

33-10.0N 033-48.0E

33-10.0N 033-00.0E.

AREA - B

34-32.0N 034-23.0E

34-32.0N 034-46.0E

34-17.0N 034-46.0E

34-10.0N 034-41.0E

34-10.0N 034-23.0E.

AREA - C

35-45.0N 035-00.0E

35-45.0N 035-20.0E

35-30.0N 035-20.0E

35-30.0N 035-00.0E.

AREA - D

33-06.0N 033-00.0E

33-06.0N 033-22.0E

32-44.0N 033-22.0E

32-44.0N 033-00.0E.

Area is dangerous for navigation.

2.- Cancel this message on 200100 UTC SEP19.

### **1030/19 EASTERN MEDITERRANEAN SEA - CYPRUS**

1.- Firing exercise, 18 SEP19 from 1700 UTC to 1900 UTC, in the area bounded by:

34-15.00N 034-34.00E

34-10.00N 034-41.30E

34-06.93N 034-38.66E

34-06.81N 034-23.08E.

Area is dangerous for navigation.

2.- Cancel this message on 182000 UTC SEP19.

### **1031/19 BLACK SEA**

1.- Firing exercises, 18 and 19 SEP19, from 0600 UTC to 1100 UTC, in area bounded by:

44-33.3N 033-25.4E

44-26.5N 033-16.5E

44-29.2N 033-13.5E

44-33.5N 033-24.5E.

2.- Cancel this message on 191200 UTC SEP19.

### **1032/19 IONIAN SEA - AEGEAN SEA**

1.- The Hellenic Navy in Coordination with the Hellenic Coast Guard will conduct a naval cooperation and guidance for shipping (NCAGS) exercise under the name MINOAS 2019, from 180500 until 201200 UTC SEP19. The NCAGS area is defined as the international waters of the following sea areas: Aegean Sea, Ionian Sea, and Sea of Kastelorizo.

NCAGS procedures will be used in order to interact with merchant shipping during the said exercise period. Merchant shipping and merchant vessels including fishing vessels greater than 300GRT are kindly requested to cooperate with the NCAGS Coordination Center (NCC) located at HCG HQ in Piraeus, on a no cost no delay voluntary basis. Merchant vessels are encouraged to communicate directly with NCC prior entering or sailing out of the specified NCAGS area by phone or by transmitting a non formatted text via email or fax, informing of their will to participate in the exercise.

Point of contact during the exercise: NCAGS coordination Center, email: [hellenicncags@navy.mil.gr](mailto:hellenicncags@navy.mil.gr) Phone no: +302131374982

2.- Cancel this message on 201300 UTC SEP19.

### **1033/19 KRITIKO SEA**

1.- Firing exercises from 180300 UTC to 181300 UTC SEP19, in circular area with radius 10 NM centred on 34-30N 023-00E.

2.- Cancel this message on 181400UTC SEP19.

## VII

### **1034/19 EASTERN MEDITERRANEAN SEA**

Cancel NAVAREA III 1027/19, 1030/19 and this message.

### **1035/19 EASTERN MEDITERRANEAN SEA**

1.- Firing navy exercise, 18 and 19 SEP19 from 0600 UTC to 2359 UTC, in areas bounded by:

AREA - A

33-56.0N 033-00.0E

33-56.0N 033-48.0E

33-10.0N 033-48.0E

33-10.0N 033-00.0E.

AREA - B

34-32.0N 034-23.0E

34-32.0N 034-46.0E

34-17.0N 034-46.0E

34-10.0N 034-41.0E

34-10.0N 034-23.0E.

AREA - C

35-45.0N 035-00.0E

35-45.0N 035-20.0E

35-30.0N 035-20.0E

35-30.0N 035-00.0E.

AREA - D

33-06.0N 033-00.0E

33-06.0N 033-22.0E

32-44.0N 033-22.0E

32-44.0N 033-00.0E.

Area is dangerous for navigation.

2.- Cancel this message on 200100 UTC SEP19.

3.- Cancel NAV III 1029/19 an this paragraph.

### **1036/19 EASTERN MEDITERRANEAN SEA - CYPRUS**

1.- Firing exercise, 18 SEP19 from 1700 UTC to 1900 UTC, in the area bounded by:

34-07.00N 034-27.00E

33-58.00N 034-17.00E

33-53.00N 034-26.00E

34-06.93N 034-38.66E.

Area is dangerous for navigation.

2.- Cancel this message on 182000 UTC SEP19.

### **1037/19 EASTERN MEDITERRANEAN SEA - CYPRUS**

Cancel NAVAREA III 1036/19 and this message.

### **1038/19 EASTERN MEDITERRANEAN SEA - CYPRUS**

1.- Firing exercise, 18 SEP19 from 1700 UTC to 1900 UTC, in the area bounded by:

34-07.00N 034-27.00E

34-03.25N 034-23.03E

33-54.35N 034-23.03E

33-53.00N 034-26.00E

34-06.93N 034-38.66E.

Area is dangerous for navigation.

2.- Cancel this message on 182000 UTC SEP19.

### **1039/19 WESTERN MEDITERRANEAN SEA - ALGERIA**

Cape Matifou lighthouse, in 36-48.81N 003-14.93W, works on range new; range is 21Miles .

## VII

### **1040/19            BLACK SEA**

1.- Underwater operation by ship "CALAMITY JANE", until 30 NOV19, in area bounded by:

41-40.0N 028-06.0E (SHORE)

41-44.0N 028-27.0E

41-43.0N 028-28.0E

41-37.0N 028-07.0E (SHORE)

Caution advised.

2.- Cancel this message on 1310100 UTC OCT19.

### **1041/19            EASTERN MEDITERRANEAN SEA**

1.- Firing exercise, 20 SEP19 from 0400 UTC to 0800 UTC, in area bounded by:

35-22.0N 031-12.0E

34-58.0N 031-12.0E

34-58.0N 031-48.0E

35-22.0N 031-48.0E

Caution advised

2. Cancel this message 200900 UTC SEP19.

### **1042/19            EASTERN MEDITERRANEAN SEA**

1.- Naval exercises, 20 SEP19 from 0500 UTC to 0800 UTC, in area bounded by:

36-05.00N 028-44.00E

36-02.40N 029-20.60E

36-04.37N 029-23.12E

35-58.80N 029-38.05E

35-03.00N 029-38.00E

35-30.00N 028-10.00E.

Caution advised

2. Cancel this message 200900 UTC SEP19.

### **1043/19            EASTERN MEDITERRANEAN SEA**

1.- Gunnery exercises, 20 SEP19, from 1200 UTC to 1400 UTC, in area bounded by:

34-09.0N 031-41.0E

33-55.0N 031-41.0E

33-55.0N 031-11.0E

34-09.0N 031-11.0E.

Caution advised.

2.- Cancel this message on 201500 UTC SEP19.

### **1044/19            EASTERN MEDITERRANEAN SEA**

1.- Military exercises, 20 SEP19 from 1100 UTC to 1900 UTC, in area bounded by:

34-52.0N 031-12.0E

34-52.0N 031-48.0E

34-27.0N 031-48.0E

34-27.0N 031-12.0E.

Caution advised.

2.- Cancel this message on 202000 UTC SEP19.

### **1045/19            BLACK SEA**

1.- Naval training, 210800 UTC SEP19 thru 230200 UTC SEP 19, navigation temporarily dangerous in area bounded by:

44-42.9N 033-17.5E

45-00.0N 033-17.5E

45-00.0N 033-28.4E

44-40.8N 033-28.4E

44-40.8N 033-22.3E

2. Cancel this message on 230300 UTC SEP19.

## VII

### **1046/19        BLACK SEA**

1.- Naval training, 23 SEP19 from 1000 UTC to 1600 UTC, in area bounded by:

44-51.7N 033-17.5E

44-57.7N 033-17.5E

44-57.7N 033-25.9E

44-51.7N 033-25.9E.

Navigation temporarily prohibited in this area

2.- Cancel this message on 231700 UTC SEP19.

### **1047/19        EASTERN MEDITERRANEAN SEA - CYPRUS**

1.-Firing exercises, 23 SEP19 until 27 SEP19 from 0400 UTC to 1400 UTC, near "CAPE AKROTIRI" in area bounded by:

34-34.170N 032-56.477E (SHORE)

34-32.602N 032-56.199E

34-32.667N 032-58.046E

34-34.162N 032-57.627E (SHORE)

This area very dangerous for navigation.

2.- Cancel this message on 271500 UTC SEP19.

### **1048/19        EASTERN MEDITERRANEAN SEA - CYPRUS**

1.- Firing exercises, 22 SEP19 from 2000 UTC to 2200 UTC, in area bounded by:

34-15.00N 034-34.00E

34-10.00N 034-41.30E

33-53.00N 034-26.00E

34-00.00N 034-14.00E.

This area very dangerous for navigation.

2.- Cancel this message on 222300 UTC SEP19.

### **1049/19        BLACK SEA**

1.-Firing exercises, as follow:

25 SEP19 from 0700 UTC to 1100 UTC.

26 SEP19 from 1300 UTC to 2000 UTC.

27 SEP19 from 0600 UTC to 1100 UTC.

30 SEP19 from 0700 UTC to 1100 UTC and from 1430 UTC to 1900 UTC .

01 OCT19 from 0700 UTC to 1100 UTC.

02 OCT19 from 0700 UTC to 1100 UTC.

In area bounded by:

44-25.4N 028-42.5E

44-29.5N 028-55.6E

44-25.1N 029-01.2E

44-19.7N 029-00.8E

44-14.6N 028-57.9E

44-13.1N 028-56.3E

44-22.1N 028-42.4E

Navigation prohibited in this area.

2.- Cancel this message on 021500 UTC OCT19.

### **1050/19        BLACK SEA**

1.- Naval exercise, 23 SEP19 from 1200 UTC to 1400 UTC, in area bounded by:

42-05.0N 039-15.0E

41-58.0N 039-53.0E

41-44.0N 039-49.0E

41-51.5N 039-11.5E.

Caution advised.

2.- Cancel this message on 231500 UTC SEP19.

## VII

### **1051/19            MEDITERRANEAN SEA**

1.- Naval exercises, on 21 SEP 19 FROM 0600 UTC to 0800 UTC in area bounded by:

35-22.00N 031-12.00E

34-58.00N 031-12.00E

34-58.00N 031-48.00E

35-22.00N 031-48.00E.

Caution advised.

2.- Cancel this message 210900 UTC SEP 19.

### **1052/19            AEGEAN SEA**

1.- Firing exercises from 230500 UTC to 231000 UTC SEP 19 in area bounded by:

39-25.17N 025-55.03E

39-00.00N 025-18.00E

39-40.00N 025-08.00E

39-49.87N 025-37.17E

39-34.25N 025-44.22E

39-28.33N 025-47.07E.

2.- Cancel this message on 231100 UTC SEP 19.

### **1053/19            AEGEAN SEA**

1.- Military exercise from 230500 to 230900 UTC SEP 19 in area bounded by:

36-25.00N 026-30.00E

36-30.00N 026-58.00E

36-13.00N 027-29.00E

36-03.00N 026-55.00E

36-25.00N 026-30.00E.

2.- Cancel this message 231000 UTC SEP 19.

### **1054/19            BLACK SEA**

1.- Naval exercise, 24 SEP19 from 0900 UTC to 1100 UTC, in area bounded by:

36-05.00N 028-44.00E

36-02.40N 029-20.60E

36-04.37N 029-23.12E

35-58.80N 029-38.05E

35-03.00N 029-38.00E

35-30.00N 028-10.00E.

Caution advised.

2.- Cancel this message on 241200 UTC SEP19.

### **1055/19            BLACK SEA**

1.- Gunnery exercise, 25 SEP19, from 0600 UTC to 0900 UTC, in area bounded by:

42-40.0N 037-25.0E

42-24.0N 037-59.0E

42-11.0N 037-47.0E

42-27.0N 037-13.0E.

Caution advised.

2.- Cancel this message on 251000 UTC SEP19.

### **1056/19            EASTERN MEDITERRANEAN SEA - CYPRUS**

1.- Underwater archaeological research, from 25 SEP19 until 29 OCT19, in area bounded by:

34-46.426N 033-32.804E

34-46.414N 033-32.891E

34-46.325N 033-32.875E

34-46.355N 033-32.787E.

All mariners are strongly advised not to enter to aforementioned area.

2.- Cancel this message on 300100 UTC OCT19.

## VII

### **1057/19 BLACK SEA**

- 1.- Naval training, 241800 thru 251500 UTC SEP19, in: 44-40.8N 033-31.0E  
Navigation temporarily dangerous. Within 2 mile radius
- 2.- Cancel this message on 251600 UTC SEP19.

### **1058/19 AEGEAN SEA**

- 1.- Military exercise from 240500 to 240900 UTC SEP 19 in area bounded by:  
40-26.45N 025-55.08E  
40-23.00N 025-54.00E  
40-35.00N 025-10.00E  
40-50.00N 025 10.00E  
40-41.20N 025 56.78E  
40-36.87N 025 52.32E  
40-30.00N 025 53.00E.
- 2.- Cancel this message 241000 UTC SEP 19.

### **1059/19 AEGEAN SEA - KASTELORIZO SEA**

- 1.- Firing exercises from 240500 UTC to 240900 UTC SEP 19 in area bounded by:  
36-05.00N 028-44.00E  
36-02.04N 029-20.05E  
36-09.28N 029-29.82E  
36-08.50N 029-34.58E  
36-06.48N 029-37.77E  
35-03.00N 029-38.00E  
35-30.00N 028-10.00E.
- 2.- Cancel this message on 241000 UTC SEP 19.

### **1060/19 MEDITERRANEAN SEA**

- 1.- Gunnery exercises 24 SEP19, from 1900 UTC to 2000 UTC, in area bounded by:  
34-58.0N 030-45.0E  
34-58.0N 031-04.0E  
34-47.0N 031-04.0E  
34-47.0N 030-45.0E.  
Caution advised.
- 2.- Cancel this message on 242100 UTC SEP19.

### **1061/19 MEDITERRANEAN AND BLACK SEAS**

NAVAREA III Warnings in force on 23 SEP19 at 0600 UTC.

2016: 0225.

2018: 0787, 0916, 1114, 1115, 1116, 1117, 1118, 1119, 1122, 1123.

2019: 0011, 0012, 0013, 0020, 0029, 0137, 0194, 0209, 0278, 0321, 0514, 0537, 0558, 0589, 0605, 0627, 0726, 0740, 0754, 0757, 0765, 0781, 0821, 0859, 0875, 0876, 0877, 0878, 0886, 0887, 0904, 0908, 0920, 0929, 0930, 0932, 0938, 0939, 0940, 0941, 0942, 0945, 0948, 0949, 0950, 0954, 0956, 0966, 0967, 0975, 0976, 0977, 0978, 0982, 0983, 1003, 1010, 1011, 1023, 1039, 1040, 1047, 1049, 1054, 1055, 1056, 1057, 1058, 1059, 1060, 1061.

- 1.- Only those less than 42 days old are daily broadcasted on SafetyNET at 1200 UTC and 2400 UTC.
- 2.- All NAVAREA III warnings in force are available on the web-site [www.armada.mde.es/ihm/](http://www.armada.mde.es/ihm/).
- 3.- New NAVAREA III warnings are also printed in the weekly edition of Spanish Notices to Mariners (section 5).
- 4.- Cancel this message on 012359 UTC OCT19.

## VII

### *Summary of drilling rigs updated to NAVAREA III 1061/19 warning*

*Adriatic Sea-Ionian Sea.*

<i>Unknown</i>	<i>40-50.0N</i>	<i>018-17.0E</i>
<i>Key Manhattan</i>	<i>42-55.5N</i>	<i>014-14.4E</i>
<i>Bonaccia</i>	<i>43-35.5N</i>	<i>014-21.5E</i>
<i>Steward</i>	<i>44-12.8N</i>	<i>012-46.5E</i>
<i>Annabella</i>	<i>44-13.7N</i>	<i>013-04.7E</i>
<i>Morena I</i>	<i>44-13.8N</i>	<i>012-28.9E</i>
<i>Ika-A</i>	<i>44-21.5N</i>	<i>013-29.3E</i>
<i>Ida-B</i>	<i>44-26.8N</i>	<i>013-29.1E</i>
<i>Armida 1</i>	<i>44-28.5N</i>	<i>012-26.9E</i>
<i>Unknown</i>	<i>44-30.0N</i>	<i>013-00.0E</i>
<i>Irina</i>	<i>44-31.7N</i>	<i>013-22.8E</i>
<i>Ana</i>	<i>44-41.0N</i>	<i>013-16.1E</i>
<i>Ivana B</i>	<i>44-41.2N</i>	<i>013-13.1E</i>
<i>Vesna</i>	<i>44-41.2N</i>	<i>013-19.1E</i>
<i>Ivana E</i>	<i>44-44.7N</i>	<i>013-14.8E</i>
<i>Izabela South</i>	<i>44-57.5N</i>	<i>013-09.1E</i>
<i>Ocean King</i>	<i>44-58.5N</i>	<i>013-08.0E</i>
<i>Izabela North</i>	<i>44-58.8N</i>	<i>013-07.8E</i>








**VIII**  
**OBAVIJESTI**  
*Information*




**Obavijesti za Male karte:**  
*Information for Small Craft Charts:*

---

**MK - 1 TRŠČANSKI ZALJEV: dubina, podrtina**

1. Ucrtati  na 45°35'19"N - 013°41'18"E.
2. Ucrtati  na 45°33'35"N - 013°43'55"E.
3. Ucrtati  na 45°34'19"N - 013°36'58"E.

**TRŠČANSKI ZALJEV: depth, wreck**

1. Insert  in 45°35'19"N - 013°41'18"E.
2. Insert  in 45°33'35"N - 013°43'55"E.
3. Insert  in 45°34'19"N - 013°36'58"E.

---

**MK - 1 PIRANSKI ZALJEV: kupon br. 3**


Priloženi kupon br. 3 nalijepiti na kartu MK-1 TRŠČANSKI ZALJEV.


**PIRANSKI ZALJEV: block no. 3**

*Insert the accompanying block no. 3 in chart MK-1 TRŠČANSKI ZALJEV.*


---


**MK - 5 Uvala Sapan: svjetleća plutača, lateralna desna**

Prekrižiti  na 45°12'11"N - 014°32'09"E.

Prekrižiti  i Z Bl na 45°12'08"N - 014°31'56"E.


**Uvala Sapan: lighted buoy, lateral starboard hand**

Delete  in 45°12'11"N - 014°32'09"E.


Delete  and Z Bl in 45°12'08"N - 014°31'56"E.

---

**MK - 5 Uvala Sapan: svjetleća plutača, kardinalna N, karakteristika**


Ucrtati  i BK 1s 4M na 45°12'11.6"N - 014°31'51.7"E.

**Uvala Sapan: lighted buoy, N cardinal, characteristic**

Insert  and BK 1s 4M in 45°12'11.6"N - 014°31'51.7"E.


---

**MK - 24 Pomena: podmorski ispušt otpadnih voda**

Ucrtati  spajajući pozicije:

- a) 42°47.40'N - 17°21.20'E (kopno)
- b) 42°47.70'N - 17°21.45'E
- c) 42°48.05'N - 17°21.30'E (kraj ispusta)

**Pomena: submarine sewer outfall**

Insert  by joining:

- a) 42°47.40'N - 17°21.20'E (land)
- b) 42°47.70'N - 17°21.45'E
- c) 42°48.05'N - 17°21.30'E (outfall end)





## OBRAZAC ZA OBAVIJESTI

### *Note for information*

Molimo pomorce da, koristeći ovaj standardni obrazac, obavijeste Nautički odjel Hrvatskog hidrografskog instituta o otkrivenim opasnostima za plovidbu, uočenim promjenama na pomoćnim navigacijskim sredstvima i predlože potrebne promjene na kartama i navigacijskim publikacijama.

*Mariners are requested to use this standard form to notify the Hydrographic Institute of the Republic of Croatia, Nautical Department, about discovered dangers to navigation, changes observed in aids to navigation, or corrections to charts and publications seen to be necessary.*

Mjesto:

Place: .....

Datum:

Date: .....

Ime pošiljatelja (ime broda):

Name of sender (Name of ship): .....

Adresa ili pozivni znak i zastava broda:

Address or ship's call sign and flag: .....

Predmet:

Subject: .....

Prava ili procijenjena pozicija:

True or approx. position: .....

Karta ili publikacija:

Chart or publication: .....

Posljednji primljeni Oglas za pomorce:

Latest "Oglas za pomorce" received: .....

Sadržaj obavijesti:

Details:





POTPIS:  
SIGNATURE: .....

Hrvatski hidrografski institut, Nautički odjel, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, tel.: +385/0/21/308-845, 098233450, fax: +385/0/21/308-829, e-mail: [naut@hhi.hr](mailto:naut@hhi.hr)

*Hydrographic Institute of the Republic of Croatia, Nautical Department, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, Croatia, tel: +385/0/21/308-845, 098233450, fax: +385/0/21/308-829, email: [naut@hhi.hr](mailto:naut@hhi.hr)*



**POPIS POMORSKIH KARATA I NAVIGACIJSKIH PUBLIKACIJA**  
*List of nautical charts and publication*

**POMORSKE KARTE / Charts**

**NAVIGACIJSKE KARTE**  
*Nautical charts*

Karta pomorska 100-15  
Karta pomorska 100-16  
Karta pomorska 100-17  
Karta pomorska 100-18  
Karta pomorska 100-19  
Karta pomorska 100-20  
Karta pomorska 100-21  
Karta pomorska 100-22  
Karta pomorska 100-23  
Karta pomorska 100-24  
Karta pomorska 100-25  
Karta pomorska 100-26  
Karta pomorska 100-27  
Karta pomorska 100-28  
  
Karta pomorska 300-31  
Karta pomorska 300-32  
Karta pomorska 300-33  
Karta pomorska 300-34  
Karta pomorska 300-35  
Karta pomorska 300-36  
Karta pomorska 300-37  
  
Karta pomorska 11  
Karta pomorska 13  
Karta pomorska 14  
Karta pomorska 15  
Karta pomorska 16  
Karta pomorska 17  
Karta pomorska 18  
Karta pomorska 20  
Karta pomorska 22  
Karta pomorska 32  
Karta pomorska 37  
Karta pomorska 47  
Karta pomorska 50  
Karta pomorska 63  
Karta pomorska 83  
  
Karta pomorska 101  
Karta pomorska 102  
Karta pomorska 108/INT 301  
Karta pomorska 109/INT 302  
  
Karta pomorska INT 3410  
Karta pomorska INT 3412  
Karta pomorska INT 3414  
  
Karta pomorska 50-3  
Karta pomorska 50-4  
Karta pomorska 50-20  
  
Karta pomorska 512  
Karta pomorska 518  
Karta pomorska 525  
Karta pomorska 533  
Karta pomorska 534  
Karta pomorska 535

Komplet malih karata - 1. dio  
Komplet malih karata - 2. dio

**INFORMATIVNE  
I POMOĆNE KARTE**  
*Thematic and auxiliary charts*

Tematska karta 950 VTS  
Informativna karta 101 INFO, 2012  
Karta batimetrijska B 100

Karta pomorska 10  
Karta pomorska 100-29  
Karta pomorska 100-30

Karta pomorska 151  
Karta pomorska 152  
Karta pomorska 153  
Karta pomorska 154  
Karta pomorska 155  
Karta pomorska 156  
Karta pomorska 157  
Karta pomorska 158  
Karta pomorska 159  
Karta pomorska 160  
Karta pomorska 161  
Karta pomorska 171  
Karta pomorska 172  
Karta pomorska 173  
Karta pomorska 174  
Karta pomorska 175  
Karta pomorska 176  
Karta pomorska 177  
Karta pomorska 178  
Karta pomorska 179

Karta pomorska 301  
Karta pomorska 302  
Karta pomorska 303

Karta pomorska 401  
Karta pomorska 402

Karta pomorska 501  
Karta pomorska 502

Karta pomorska 532  
Karta pomorska 536

**PUBLIKACIJE / Publications**

**PRIRUČNICI ZA PLOVIDBU**  
*Navigational handbooks*

PELJAR I / Sailing Directions

Peljar I - Jadransko more - istočna obala, 2012.

POPIS SVJETALA I SIGNALA ZAMAGLU / List of lights and Fog Signals

Popis svjetala (PS) i signala za maglu - Jadransko more - istočna obala, 2017.

RADIOSLUŽBA / List of Radio Signals

Radioslužba za pomorce, 2019.

KATALOG / Catalogue

Katalog pomorskih karata i publikacija, 2018.

**NAVIGACIJSKE PUBLIKACIJE**

*Nautical publications*

Znakovi i kratice na hrvatskim pomorskim kartama 2013.  
Pomorske oznake, IALA sustav  
Nautičke tablice, 2018.  
Nautički godišnjak 2019.  
Identifikator zvijezda, 1991.  
Tablice morskih mijena, Jadransko more - istočna obala 2019.

PELJAR ZA MALE BRODOVE / Leisure Products

Peljar za male brodove, prvi dio, Piranski zaljev - Virsko more 2002.  
Peljar za male brodove, drugi dio, Sedmovrača - Rt Oštra 2003.  
Portolano per piccole imbarcazioni I. parte  
Portolano per piccole imbarcazioni II. parte  
Adriatic sea pilot volume I.  
Adriatic sea pilot volume II.  
Adrianautikführer für kleine Schiffe I. Teil  
Adrianautikführer für kleine Schiffe II. Teil

**PUBLIKACIJE ZA AŽURIRANJE**

*Updating publications*

Oglas za pomorce - OZP  
Peljar I. - Jadransko more - istočna obala - Pregled ispravaka  
Popis svjetala i signala za maglu, 2017 - Pregled ispravaka  
Popis svjetala i signala za maglu, 2017 - Pregled privremenih (P) i (T) ispravaka  
Peljar za male brodove - prvi dio: Pregled ispravaka  
Peljar za male brodove - drugi dio: Pregled ispravaka  
Adriatic sea pilot volume I. - Summary of corrections  
Adriatic sea pilot volume II. - Summary of corrections

**PRODAJA KARATA I NAVIGACIJSKIH PUBLIKACIJA**  
*Sales of charts and nautical publications*

- MARINA STORES**, [www.marinastores.hr](http://www.marinastores.hr)
  - Marina Stores **Zagreb**, Cvjetna cesta 11, 10000 Zagreb, +385 (0)1 6183 342, +385 (0)1 6183 341, [zagreb@lalizas.com](mailto:zagreb@lalizas.com),
  - Marina Stores **Šibenik**, Obala dr. Franje Tuđmana 2, 22000 Šibenik, +385 (0)22 212268, +385 (0)22 212268, [sibenik@lalizas.com](mailto:sibenik@lalizas.com),
  - Marina Stores **Dubrovnik**, Na Skali 4, 20236 Mokošica-Dubrovnik, +385 (0)20 454073, +385 (0)20 454073, [dubrovnik@lalizas.com](mailto:dubrovnik@lalizas.com),
  - Marina Stores **Pula**, Riva 14, 52000 Pula, +385 (0)52 210904, +385 (0)52 210904, [pula@lalizas.com](mailto:pula@lalizas.com),
  - Marina Stores **Rijeka**, M. Barača 3, 51000 Rijeka, +385 (0)51 343173, +385 (0)51 343173, [rijeka@lalizas.com](mailto:rijeka@lalizas.com),
  - Marina Stores **Zadar**, Franka Lisice 91, 23000 Zadar, +385 (0)23 302147, +385 (0)23 302147, [zadar@lalizas.com](mailto:zadar@lalizas.com)
  - Marina Stores **Makarska**, Kralja Zvonimira 3, 21300 Makarska, +385 (0)21 679389, +385 (0)21 679389, [makarska@lalizas.com](mailto:makarska@lalizas.com)
  - Marina Stores **Dubrovnik**, Gruž, Obala Pape Ivana Pavla II 24, 20000 Dubrovnik, +385 (0)20 313063, +385 (0)20 313063, [gruz@lalizas.com](mailto:gruz@lalizas.com)
  - Marina Stores **Biograd na Moru**, Kralja Petra Svačića 14, 23210 Biograd na Moru, +385 (0)23 700866, +385 (0)23 700866, [biograd@lalizas.com](mailto:biograd@lalizas.com)
  - Marina Stores **Trogir**, Put Cumbrijana 22, 21220 Trogir, +385 (0)21 883031, +385 (0)21 883031, [trogir@lalizas.com](mailto:trogir@lalizas.com)
  - Marina Stores **Vodice**, Artina bb, 22211 Vodice, +385 (0)22 247544, +385 (0)22 247544, [vodice@lalizas.com](mailto:vodice@lalizas.com)
  - Marina Stores **Split**, Lovački put 1, 21000 Split, +385 (0)21 566683, +385 (0)21 566683, [split@lalizas.com](mailto:split@lalizas.com)
- DOMINOVIĆ**, Zagreb, Hrvatske bratske zajednice 4, zgrada NSK, 10001 Zagreb, +385 (0)1 6150 315, +385 (0)1 6130 111, [dominovic@dominovic.hr](mailto:dominovic@dominovic.hr), [www.hhi.hr/partner-webshop-dominovic](http://www.hhi.hr/partner-webshop-dominovic)
- INVENTING**, Zagreb, Palinovečka 19f, 10000 Zagreb, +385 (0)1 6523 921, +385 (0)1 6523 921, [inventing@zg.t-com.hr](mailto:inventing@zg.t-com.hr)
  - Bernwieser Seekarten + Flight Shop, Engerthstrasse 237/10, 1020 Wien, +431 9855166, +431 9829444, [bernwieser@bernwieser.at](mailto:bernwieser@bernwieser.at), [www.bernwieser.at](http://www.bernwieser.at)
- NAVIGATORE**, Poreč, Riva Amfora 7, Červar-Porat, 52440 Poreč, +385 (0)52 436663, +385 (0)52 436663
- AC NAUTIK e.U.**, Anton Hubmann Platz 1, 8077 Gössendorf, +43 (0)676 3074163, [support@kuestenpatentkroatien.at](mailto:support@kuestenpatentkroatien.at), [www.kuestenpatentkroatien.at](http://www.kuestenpatentkroatien.at)
- ENCIKLOPEDIJA d.o.o.**, Visoka 8, 21000 Split
  - Prodavaonica Split, Dražanac 45, 21000 Split, +385 (0)21 398 406, [encinautika@gmail.com](mailto:encinautika@gmail.com)
- AURANI d.o.o.**, Banjol 101, 51280 Rab
  - Prodavaonica 1, Banjol 101, 51280 Rab, +385 (0)51 774 823, +385(0)51 725 450, [aurani@ri.t-com.hr](mailto:aurani@ri.t-com.hr)
  - Prodavaonica 2, Priko 40, 51550 Mali Lošinj, +385(0)51 233 399, +385(0)51 233 399, [aurani@ri.t-com.hr](mailto:aurani@ri.t-com.hr)
- DELALIJA TRGOVINA d.o.o.**, Petrovaradinska 5a, 10000 Zagreb, +385(0)1 3866 785, +385(0)98 299 880, [delalija-trgovina@zg.tcom.hr](mailto:delalija-trgovina@zg.tcom.hr), [www.delani.hr](http://www.delani.hr)
- GEOSUSTAVI**, Split, Gundulićeva 26, Dalma - Dobri, 21000 Split, +385 (0)21 582208, +385 (0)21 484556, [info@geosustavi.hr](mailto:info@geosustavi.hr), [www.geosustavi.hr](http://www.geosustavi.hr)

**Službene elektroničke pomorske navigacijske karte (ENC) Hrvatskog hidrografskog instituta dostupne su preko regionalnog koordinacijskog centra PRIMAR i njegove mreže ovlaštenih distributera [www.primar.org](http://www.primar.org)**

***Official electronic navigational charts (ENC) issued by the Hydrographic Institute of the Republic of Croatia are available through PRIMAR RENC (regional ENC coordinating centre) and its network of authorised distributors [www.primar.org](http://www.primar.org)***

**Publikacije Hrvatskog hidrografskog instituta prodaju isključivo ovlašteni distributeri.**  
***Charts and publications are sold by authorized sales agents only.***